

# AMICI MIEI



Mario Gas y Bárbara Granados

# SINOPSIS

Una vida entera de teatro da para hacer muchas amistades, para mantener una relación de afecto particular hacia ciertos fragmentos de textos teatrales, poemas, canciones.

En *Amigos Míos*, *Amici Mieì*, Mario Gas hace visibles a sus amigos literarios y musicales, comparte esta amistad con todos nosotros, y nos abre las puertas a conocer, a hacer nuevas amistades. De San Juan de la Cruz a Vinyoli, de Cristina Fernández Cubas a Valle-Inclán, de Wislawa Szymborska a Fernando Fernán Gómez o Enric Casassas.

Textos y también canciones que acompañan a Mario Gas a través de su vida hasta el punto de sentirlos amigos suyos.

Con una complicidad absoluta con Bárbara Granados al piano, partenaire y creadora de la música, *Amici Mieì* nos ofrece la posibilidad de sentir muy de cerca a una de las voces más destacadas de la escena de las últimas décadas, bien sea como director, como agitador o como creador escénico.



# EQUIPO

AMICI MIEI es un espectáculo creado e interpretado por Mario Gas en el cual colabora estrechamente con Bárbara Granados, encargada de la banda sonora al piano y acompañando las canciones. Mario Gas director de escena, actor, actor de doblaje, creador... es un hombre de teatro polifacético y completo. Su pasión por la poesía y la música dan lugar a este recital de pequeño formato donde la intimidad que crea con el público hace de AMICI MIEI una velada especial. Un espectáculo ideado para ser representado en el Teatre de La Gleva, de Barcelona, donde ha estado durante tres temporadas y que comenzó a girar por Catalunya y España en 2019. Temporada en el Teatro Español de Madrid durante el mes de abril de 2022 con las localidades agotadas las ultimas semanas.





Dirección : Mario Gas

Espacio Sonoro : Bárbara Granados

Iluminación : Amici Mieì

Escenografía : Amici Mieì

Traducciones : Miguel Comamala

Técnico sonido, luz y video : Diego Cano

Una producción de :

**la**  **Granados**

Ayudante de producción : Núria Piñol

Fotografías : Elisenda Canals

# AMICI MIEI

Del repertorio, se interpretan ciertos poemas, canciones y músicas que se eligen el mismo día de la actuación.

La duración del espectáculo se adapta a las necesidades de la sala, con un máximo de dos horas.





# TEXTOS POSIBLES

**Res no és mesquí** Joan Salvat-Papasseit

**A veces** José Agustín Goytisolo

**Elegía** Miguel Hernández

**La condición** Rafael Alberti

**El son de despedida** José Hierro

**Quiero** José Agustín Goytisolo

**Pandémica y celeste** Jaime Gil de Biedma

**El terrorista, él mira** Wislawa Szymborska

**Aquesta remor** Miquel Martí i Pol



**Anónimo del siglo XX** Fernando Fernán Gómez

**Poemas** Fernando Fernán Gómez

**Poema** Benjamín Prado

**La profecía** Rafael de León

**Poemas** José Agustín Goytisolo

**Cartas a Reggiani** Serge Reggiani

**Poema** Mario Cabré

**Soneto** Lope de Vega





“Aviso: Material altamente  
emotivo, directo al corazón”

Marcos Ordóñez

El País

**Poema** Gabriel Celaya

**Assaig de càntic en el temple** Salvador Espriu

**Retrato** Antonio Machado

**Dóna'm la mà** Joan Salvat-Papasseit

**El mendigo** Rafael Alberti

**Agradecimiento** Wislawa Szymborska

**El insbut** Cristina Fdez. Cubas

**El viaje** Cristina Fdez. Cubas

Fragmento de **Doña Rosita la Soltera**  
Federico García Lorca.....



# CANCIONES POSIBLES

**Le Deserteur** Boris Vian

**La mentira** Álvaro Carrillo

**Clara** Joan Baptista Humet

**No soy de aquí** Facundo Cabral

**Hay un Madrid** Alberto Cortez

**Contigo aprendí** Armando Manzanero

**Usted** Jose Antonio Zorrilla Gabriel Ruiz

**Being Alive** Stephen Sondheim

**L'absent** Gilbert Becaud

**Cambalache** Astor Piazzolla - Roberto Goyeneche . . . .



# MÚSICAS POSIBLES



**Cartas de amor E. Granados**

**Epílogo E. Granados**

**Nana a la nena B. Granados**

**Vals Leonci i Lena B. Granados**

**Que n'es de dur estar sol B. Granados...**

# AMICI MIEI

Una velada con Mario Gas



*“Gas se apodera del escenario, habla, canta y recita lo que desea, lo que ha amado, lo que forma parte de su memoria sentimental”*

J.M. Fonalleras

El Punt Avui

## CULTURA

EL HOMBRE QUE FUE JUEVES › COLUMNA *Una noche con Mario Gas*

'Amici miei', en el Teatre de la Gleba, es un recital íntimo de amigos antiguos en busca de amigos nuevos

**MARCOS ORDÓÑEZ**

16 ENE 2019 - 23:09 CET

Aviso: material altamente emotivo, directo al corazón. *Amici miei* es un recital íntimo de amigos antiguos en busca de amigos nuevos. Mario Gas recita y canta (¡y cómo recita, y cómo canta!) acompañado por Bárbara Granados al piano. Un aire a Mark Twain, mostacho y melena blanca, en un bar de madrugada, junto a una dama elegíaca y espumosa, lírica y pop. En el barcelonés Teatre de la Gleba, más *cave* que nunca, Gas y Granados lanzaron a volar el espectáculo el año pasado, y ahora han vuelto, a petición, tras añadir y podar y reensamblar, una tarea que, imagino, continuará a medida que avancen las citas con el público.

Gas no se prodiga como actor, pero cuando lo hace le escucharías durante horas. En *Amici miei*, homenaje a la película de Monicelli y al espíritu de la fraternidad (*Les Copains d'Abord*, de Brassens, hubiera sido un buen himno de batalla, y quizás acabe siéndolo), los poemas llegan a lomos de una voz madura y sabia que pasa del catalán al castellano con absoluta normalidad, sin otra militancia que la del amor a la vida. Eso es hermandad. Eso es sentimiento. Eso es memoria. Eso es cultura.

Es un regalo volver a escuchar a Salvat Papasseit (*Res no és mesquí, Nocturn per a acordió, Dóna'm la mà*), y pasar del “Desmayarse, atreverse, estar furioso” de Lope a la “Cançó d'allò que més m'estimava” de Estellés, y ver como en la imaginaria barra de ese bar nocturno se acodan Luard, el marinero de Sagarra, con el boxeador Panamá Al Brown pintado por Blai Bonet. Y José Agustín Goytisolo trepa ventana arriba por la escalera de versos de *A veces*.

El primer mazazo en el pecho es *L'absent*, la canción al amigo muerto que popularizó Gilbert Bécaud, y que Gas borda. Y cada noche hay un amigo vivísimo que se suma a la fiesta: en la mía compareció Pep Molina, cantando “por Ovidi” (*Homenatge a Teresa*) y *Aline* de Christophe, también con toda la fiereza y la ternura en la garganta. Y Granados, irónica y certera, canta luego *Yo quiero tener un millón de amigos*, y Gas se suma, y luego alterna la voz iracunda de León Felipe (*No me contéis más cuentos*) con la zambullida onírica de Foix: *És quan dormo que hi veig clar*.

Otro enorme momento: el homenaje a Alejandro Ulloa con *La profecía*, de Rafael de León. Y la hora del bolero, con *Usted y Contigo aprendí*. Y el *No soy de aquí* de Facundo Cabral, que popularizó Alberto Cortez. Y otro puñetazo: *Le Deserteur*, de Boris Vian. Subiendo, subiendo, llega un extraordinario recitado del no menos enorme *Pandémica y celeste*, de Jaime Gil. Y un doble homenaje a Alfredo Alcón y Nuria Espert: el monólogo *Me he acostumbrado* de *Doña Rosita, la soltera*. Y aquel descomunal *Anuncios por palabras* con el que se despidió Fernán Gómez en su *Recital de otoño*. Y *Cada mañana*, de Benjamín Prado. Y mucho más. *Amici miei* acaba el 27 de enero, pero quieren girarlo. No hay que dejarlo escapar.

## Una noche poética con Mario Gas

BARCELONA 14/01/2019

### SANTI FONDEVILA

Mario Gas es, sin duda, uno de los grandes directores de teatro de nuestro país y, también, uno de los más versátiles y polifacéticos. Hombre de teatro de arriba a abajo, Gas ha frecuentado la interpretación y ahora se ha inventado *un one man show* íntimo con poemas y canciones que le gustan especialmente y que coge prestado el nombre de la película del rey de la comedia italiana Mario Monicelli. Y los amigos, con o sin nombre, vivos o muertos, son los protagonistas de la cálida y sencilla velada que propone el actor y en la cual el rey del musical se atreve a cantar, bellamente acompañado al piano de Bárbara Granados desde *chanson française* hasta *Le deserteur*, de Boris Vian, pasando por *Clara*, de Joan Baptista Humet. Un canto sentido, con la voz bien colocada, que acentúa la palabra sin perder la armonía. Canciones y mucha poesía que Gas modula sin ninguna otra intención que la de acariciar las palabras para que alcen el vuelo y brote el sentido y la música del poema.

Un universo poético que arranca sin presentación con Salvat-Papasseit y sigue con Miquel Martí Pol y Lope de Vega. I después José Agustín Goytisolo, Miguel Hernández, Jaime Gil de Biedma, Maria-Mercè Marçal, y poemas desconocidos del actor Alejandro Ulloa (la voz de Robert Taylor), un triste relato de Fernando Fernán Gómez y algún texto del mismo Gas. Los textos se encadenan con fragilidad -nada está pautado y todo es posible-, con la pasión de quien ama, con la sabiduría de quien ironiza, con la contundencia del que grita, porque la poesía es todo aquello imposible que se hace posible, como decía Machado. Hasta cuando el actor pierde los papeles -entendedme, cuando no encuentra el poema que busca en el fajo de folios en el atril- la impresión de una ordenada anarquía establece una envidiable complicidad con el espectador.



## Amici Miei: Una velada con Mario Gas

TIME OUT

Por Juan Carlos Olivares

viernes 11 enero 2019

Si Bárbara Granados está al piano, Pep Molina espera en primera fila a ser llamado al escenario para cantar 'Teresa' de Ovidi Montllor y 'Aline' de Christopher, pasan los minutos y no aparece un poema de Benjamín Prado, el poeta coronado es León Felipe y Mario Gas recuerda a Santiago Sans con 'L'absence de l'ami' de Bécaud, quizá sea un jueves 10 de enero y estamos en La Gleba para una nueva sesión de 'Amici miei'. El éxito de la pasada temporada ha animado a Gas a recuperar este formato de cava musical y poética –afrancesada sin disimulo- que cada noche cambia según el ánimo del rapsoda y el perfil del amigo invitado.

Gas recita, lee y canta como si estuviera en el salón de su casa; incluso intenta sin éxito provocar al público - más contemplativo que participativo- a encender La Gleba con un acto de 'agit-prop': está dispuesto a someterse a una entrevista de cinco preguntas sin censura. Ningún entrevistador en la sala. Lástima. Mientras, con su nivea cabellera iluminada como un halo, desfilan Papasseit, Martí i Pol, Estellés, Lope de Vega, Lorca,

Gil de Biedma, Bonet, Albertí, Foix, Sagarra, Fernán Gómez, más poetas y una poetisa finlandesa. Y con su rotunda voz, perfecta dicción y medida intensidad, abriga con amical calidez a los espectadores.

# AMICI MIEI

Temporada 2022/2023  
Una velada con Mario Gas



@elisendacana

**Opinió****6 de marzo de 2020****Josep Maria Fonalleras****Gas, Gas**

Mario Gas pasó por el Teatro de Salt con su Amici Mieí, un "material altamente emotivo", como escribía Marcos Ordóñez cuando se estrenó. De hecho, es un divertimento que dura cerca de dos horas, pero que podría durar cinco. Y que necesita muy poco espacio y muy poca escenografía (un par de sofás donde se sientan Gas y la pianista Bárbara Granados, una mesita, libros esparcidos, un atril, un taburete y, claro, un piano) y que se puede representar en cualquier momento, porque no tiene fecha de caducidad. Sólo depende de las ganas que tengan Gas y Granados de compartir el momento con los amigos antiguos y con los nuevos amigos que se reúnen para escuchar y para disfrutar, lenta y discretamente, de versos, canciones y chistes. "Il faut vivre d'amour, de Amitié, de défaites", cantaba Serge Reggiani, uno de los poetas que Gas evoca, "Donner à perte de âme, Eclat de

pasión". Hay que vivir del amor, de la amistad, de los fracasos y las pérdidas, dar porque sí, sin esperar nada a cambio, por amor al arte, estallar de pasión.

Gas, que es un monstruo de la escena, hace un espectáculo sobre esta amable monstruosidad compartida. Sin que el público se dé cuenta, a partir de textos en castellano, catalán y francés, de boleros, y canciones populares (Roberto Carlos, por ejemplo), de chanson (el mismo Reggiani o Boris Vian) o de elogios a una manera antigua de decir las cosas ( "sin ser tú novio, ni tu marío, ni tú amante, yo soy quien más te ha querío; con eso tengo bastante", de Rafael de León), Gas se apodera del escenario y hace lo que quiere. Hace de Gas, que habla y canta y recita lo que desea, lo que ha estimado, lo que forma parte de su (y, en parte, de nuestra) memoria sentimental. De Salvat Papasseit a Lorca, de Gil de Biedma a Estellés. Y finge que se pierde, y se reencuentra, y vacila y se acrecienta. Y habla y susurra y estalla y convoca a los antiguos amigos muertos y los nuevos amigos, con humor, con reverencia, con estimación. Si alguna vez se lo encuentran, no se lo pierdan. Hay que vivir de amor, de amistad, hay que vivir también de las muy dolorosas pérdidas

# Mario Gas actor en Amici Miei, jubiloso encuentro entre poemas y canciones

📅 8 abril, 2022 Mario Gas y Bárbara Granados (piano), teatro español sala margarita xirgu

Por Horacio Otheguy Riveira

Director del Español del 2004 al 2012, Mario Gas vuelve en íntimo regocijo a la «pequeña» del gran teatro, la Margarita Xirgu, fundada por él mismo. Época gloriosa que dio ocho años de intensa vida escénica a la ciudad de Madrid, como nunca antes se había hecho. El hombre de teatro nacido en Uruguay, radicado en Barcelona, padre padrone del teatro universal, abordó larga trayectoria como actor, actor de doblaje, director de toda clase de géneros incluidos musicales de Sondheim, óperas y zarzuelas, recientemente responsable de [Los secuestradores del lago Chamsee](#), pasó y pasa muchas horas seleccionando poemas y canciones que interpreta junto a su amiga, la eximia pianista y compositora Bárbara Granados. Y el resultado no puede ser más generoso.

En la web del teatro queda claro: **Duración del espectáculo de 90 a 120 minutos.** Es tan increíble la felicidad que sienten los intérpretes que no se irían y los espectadores con ellos, trasuntando el misterio de la existencia, elevándose a sensaciones, abrazos y sonrisas incomparables. También compartiendo canciones en dos o tres corales, según surja espontáneamente. El ambiente es un salón atiborrado de poemas y sillones confortables y un tocadiscos, la gentil recepción de actor con pianista. La noche de estreno fue un galope fascinante, extraordinario que nunca se repetirá tal cual, porque la onda del maestro es insólita: «Del repertorio, se interpretan ciertos poemas, canciones y músicas que se eligen el mismo día de la actuación».

Cada sesión un abrazo fraternal que recorre la memoria del intérprete y la de todos, convertidos en compañeros de travesuras, como los cuatro amigos de la película tan inspiradora, y de rendidas emociones cuando se trata de agasajar la profundidad de versos y canciones o reír con la picaresca y el ingenio de otras. En todo caso, el tan admirado creador crea, a su vez, una camaradería con su amiga al piano. Todos salimos muy reconfortados, repentinamente transformados en chicas y chicos a la caza de melodías y buenas historias con las que enriquecer nuestra existencia.

# MARIO GAS CREA Y PROTAGONIZA 'AMICI MIEI', UNA PIEZA ÚNICA Y MUY ESPECIAL: UNA AUTÉNTICA DELICIA PARA LOS AMANTES DEL TEATRO, LA POESÍA Y EL ARTE

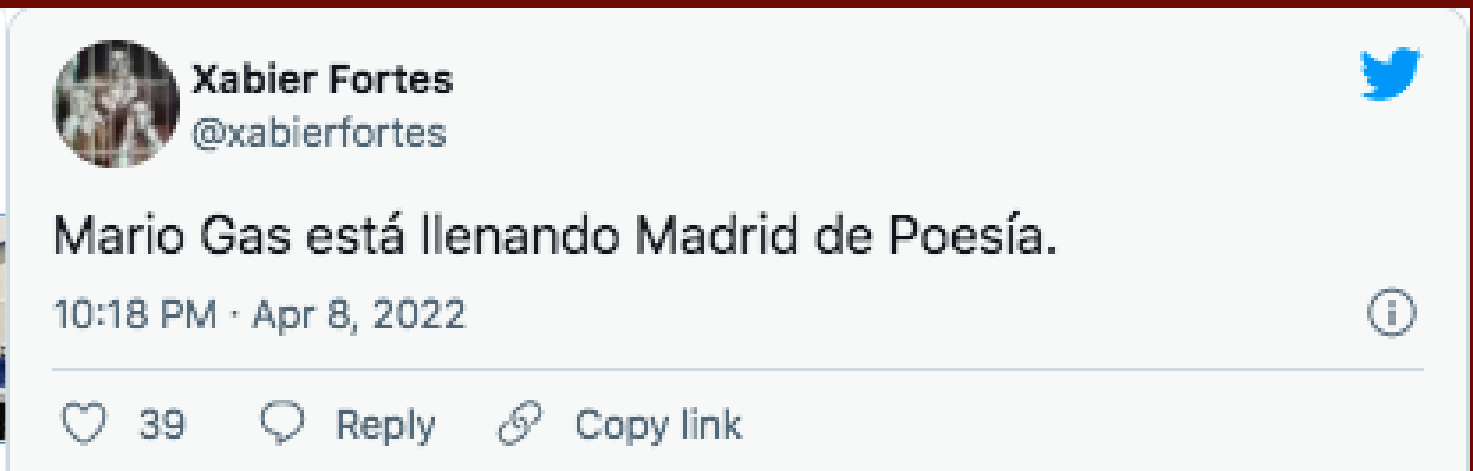
publicado en MÚSICA, MONÓLOGO, POESÍA, TEATRO por Aldo Ruiz

## **CALIFICACIÓN.- EXCELENTE: 8**

En la sala Margarita Xirgu del Teatro Español se representa 'Amici miei', una obra en la que Mario Gas, acompañado de la pianista Bárbara Granados, hace visibles a sus amigos literarios y musicales, algunos de ellos muy conocidos y, otros no tanto: de San Juan de la Cruz a José Hierro, pasando por la poetisa finlandesa Eeva Kilpi o la polaca Wislawa Szymborska, hasta llegar a Fernando Fernán Gómez, Jaime Gil de Biedma o el cantautor Alberto Cortez. Durante dos horas, el prestigioso director catalán va recitando fragmentos de teatro, poemas e interpretando algunas canciones. Un montaje único y tremendamente especial con alguna que otra sorpresa. **Pero, además, el prestigioso director también interpreta algunas canciones con el sentimiento y la pasión que le caracterizan.** Entre ellas, 'No soy de aquí, ni soy de allá' de Alberto Cortez -una canción original de Facundo Cabral-, y otro tema muy emotivo dedicado a los amigos que ya no están. **La escenografía donde se desarrolla el espectáculo representa un salón de casa bastante desordenado -dentro de un orden- y lleno de recuerdos.** Ahí podemos ver un tocadiscos, dos sillones, una mecedora, una lámpara de pie, dos atriles, muchos libros y el piano donde toca Bárbara Granados. Todo ello hace que se cree un ambiente muy acogedor, ideal para desarrollar esta función entre amigos. **A lo largo del espectáculo, Bárbara Granados acompaña a Mario Gas al piano y también pone la nota de humor y siembra la alegría en el patio de butacas.** '¿Por qué te vas?' de Jeane20e o 'Yo quiero tener un millón de amigos' de Roberto Carlos suenan en la voz de la pianista a la que se van sumando todos los espectadores generándose una atmósfera realmente especial en la sala Margarita Xirgu. **Entre el público de la función a la que asistimos, había numerosos actores y rostros conocidos, entre los que se encontraba la mismísima Ana Belén que, sentada justo a nuestro lado, disfrutaba muchísimo del talento y el carisma de su amigo, Mario Gas.** Los espectadores, en todo momento, forman parte activa de la función. Hay, incluso, una sección de turno de preguntas en las que varias personas del público lanzan cuestiones -con total libertad- al director catalán. En definitiva, 'Amici miei' es una auténtica delicia y un placer para los sentidos. Con una complicidad absoluta con Bárbara Granados al piano, partenaire y creadora de la música, esta obra única y tremendamente especial **nos ofrece la posibilidad de sentir muy de cerca, a una de las voces más destacadas de la escena de las últimas décadas, bien sea como director, como agitador o como creador escénico.**



# REDES



# REDES

# SOCIALES

**La Orquesta Mondragón**  
2 May at 20:05 · 🌐

La semana pasada estuvimos junto a Mario Gas en el [Teatro Español](#) con su obra "Amici Miei". Fue maravilloso volver a trabajar junto a Mario y la representación fue todo un éxito. Entre el público, muchos amigos. Gracias, Ana Belén y Marina. Un placer también contar con la presencia del poeta Luis García Montero.

#Teatro #Madrid #Amigos



👍❤️ 281 6 comments 8 shares

Like Comment Share

**Maruchi León Teatroenpersona**  
23 April at 10:36 · 🌐

Emocionante compartir esta velada con Mario Gas y a su compañera Barbara Granados. Nos eleva el espíritu.

ENTUSIASMADA

**Pedro Sánchez**  
@petro\_vador

Fui a ver [#AmiciMiei](#) en el [@TeatroEspanol](#) y salí encantado: Mario Gas recita a sus amigos literarios (los haya conocido en persona o solo por su lectura) en un espectáculo íntimo en el que la improvisación está perfectamente medida. Te vas con la sensación de tener un nuevo amigo



**Acróbata Gatuno**  
@Acrobata\_Gatuno

Viendo a Mario Gas esta noche en el Teatro Español. Amici Miei. Deslumbrante. Magnífico.

10:16 PM · Apr 15, 2022

👍 1 💬 Reply 🔗 Copy link

**Luigi Zappa**  
21 April at 22:26 · 🌐

Magnífico espectáculo de poesía, música e interpretación, una experiencia de comunión entre artista y público en un entrañable espacio escénico. Imprescindible



al Teatro Español con el espectáculo de música y poesía

Comment Share



# AMICI MIEI

DISTRIBUCIÓN: Producciones Teatrales Contemporáneas

Contacto:

Lola Graiño 659 95 10 14

[lgraino@ptcteatro.com](mailto:lgraino@ptcteatro.com)

Olvido Orovio 659 95 09 77

[oorovio@ptcteatro.com](mailto:oorovio@ptcteatro.com)

[ptcteatro.com/amici-miei](http://ptcteatro.com/amici-miei)